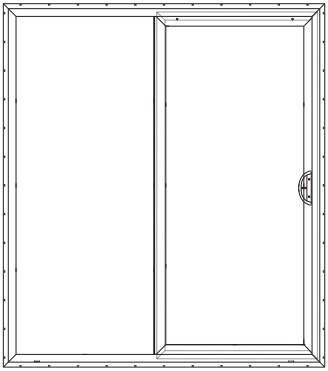




RELIABILT and logo design are trademarks or registered trademarks of LF, LLC. All rights reserved.

RELIABILT y el diseño del logotipo son marcas comerciales o marcas registradas de LF, LLC. Todos los derechos reservados.



UNIVERSAL LEFT OR RIGHT HANDED VINYL SLIDING PATIO DOOR/PUERTA PARA PATIO CORREDIZA DE VINILO UNIVERSAL PARA APERTURA A LA IZQUIERDA O A LA DERECHA

ITEM/ARTÍCULO #/6038167/6038168

MODEL/MODELO #SVPD7280GBRB/ SVPD7280GRB

Questions, problems or missing parts?
Before returning, contact us on:
866-386-7941, 8 a.m. - 8 p.m., EST, Monday - Sunday.
¿Preguntas, problemas o piezas faltantes?
Antes de devolver el producto, comuníquese con nosotros al:
866-386-7941, de lunes a domingo de 8 a.m. a 8 p.m., hora estándar del Este.

SG26267

Thank you for purchasing this RELIABILT product. We've created these easy-to-follow instructions to ensure you spend your time enjoying the product instead of putting it together. But, if you need more information than what is provided here, please visit Lowes.com, search the item number and refer to the Guides & Documents tab on the product's page.

Gracias por comprar este producto RELIABILT. Hemos creado estas instrucciones fáciles de seguir para garantizar que pase su tiempo disfrutando el producto en lugar de armándolo. No obstante, si necesita más información que la entregada aquí, visite Lowes.com, busque el número de artículo y consulte la pestaña "Guides & Documents" (Guías y documentos) en la página del producto.

CARE AND MAINTENANCE/CUIDADO Y MANTENIMIENTO

• Please read and understand this entire manual before attempting to assemble, operate or install the product./Lea y comprenda completamente este manual antes de intentar ensamblar, usar o instalar el producto.

WARRANTY/GARANTÍA

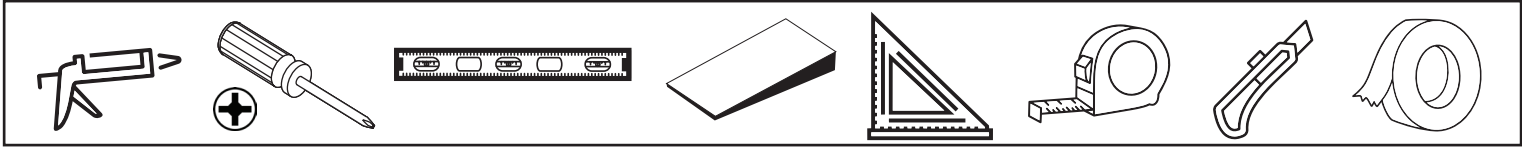
This product has a limited lifetime warranty guaranteed to be free from defects in material and workmanship. Instances of normal wear and tear and damage caused by abuse, misuse, alteration or failure to follow instruction or proper maintenance protocols are not covered./Este producto cuenta con una garantía limitada de por vida contra defectos de fabricación en materiales y mano de obra. No están cubiertos los casos de uso y desgaste normal, los daños causados por abuso, uso indebido, alteración o incumplimiento de las instrucciones o los protocolos de mantenimiento adecuados.

PREPARATION/PREPARACIÓN

- Before beginning assembly of product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list and hardware contents list. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble the product./Antes de comenzar a ensamblar el producto, asegúrese de tener todas las piezas. Compare las piezas con la lista del contenido del paquete y la lista de aditamentos. No intente ensamblar el producto si falta alguna pieza o si estas están dañadas.
- Remove the outer wrap and skid boards, taking care not to damage the nail fins./Retire la envoltura exterior y las tablas protectoras, con cuidado de no dañar las aletas de fijación.
- Rotate the door frame so that the operating panel will operate from the proper side./Gire el marco de la puerta de manera que el panel de control funcione desde el lado correcto.
- Do not remove the performance labels. These may be required by your local building inspectors, and should only be removed by the end user./No retire las etiquetas de rendimiento. Es posible que los inspectores de construcción locales las requieran y solo las debe retirar el usuario final.

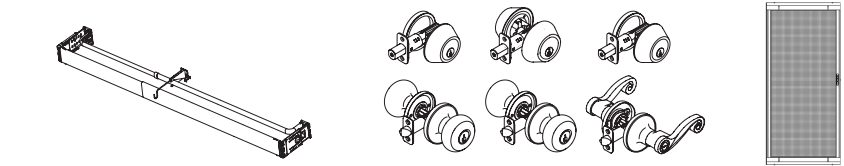
Estimated Assembly Time: 40 minutes
Tiempo estimado de ensamblaje: 40 minutos

TOOLS REQUIRED/HERRAMIENTAS NECESARIAS:



FEELING CONFIDENT? START YOUR NEXT PROJECT/¿SE SIENTE CONFIADO? EMPIECE SU PRÓXIMO PROYECTO

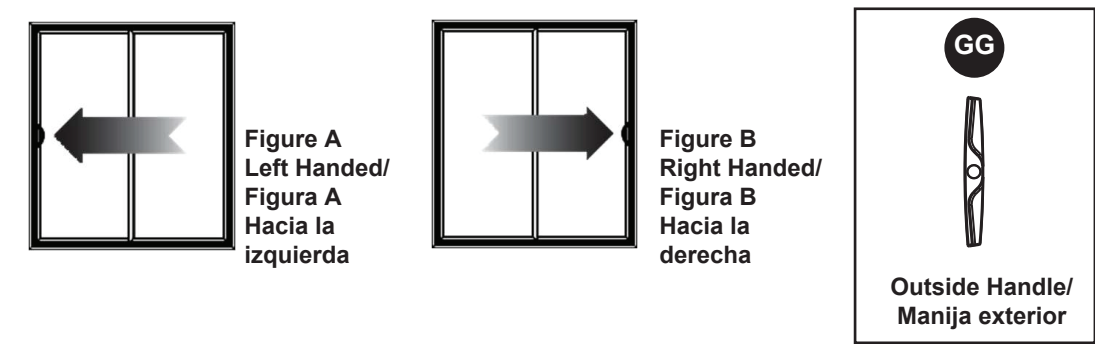
• Visit lowes.com for more information./Para obtener más información, visite lowes.com.



Printed in China
Impreso en China

DETERMINE HANDING OF DOOR/DETERMINE LA COLOCACIÓN DE LA PUERTA

While viewing the door from the exterior, with the active panel in the closed position, the door is right-handed if the handle is on the right and left-hand-ed if the handle is on the left./Al observar la puerta desde el exterior, con el panel activo en la posición cerrada, la puerta es de apertura a la derecha si la manija está a la derecha y de apertura a la izquierda si la manija está a la izquierda.



The handing of this door is reversible. If it is determined that the handing of the door needs to be changed to right handed **(Figure B)**, proceed directly to the next steps of these instructions for information on handing reversal. Normal delivery option is left handed. **(Figure A)** /La orientación de esta puerta es reversible. Si se determina que es necesario cambiar la orientación de la puerta a la derecha **(Figura B)**, proceda directamente a los siguientes pasos de estas instrucciones para obtener información sobre cómo invertir la orientación. La opción de entrega habitual es a la izquierda. **(Figura A)**

HANDING REVERSING-PRIOR TO DOOR INSTALLATION/INVERSIÓN DE LA ORIENTACIÓN: ANTES DE LA INSTALACIÓN DE LA PUERTA

1

Rotate the entire door frame assembly 180° so that what was the sill, is now the head./ Gire todo el ensamble del marco para puerta 180° de manera que lo que antes era el alféizar, ahora sea el dintel.

3

After choosing left or right slide operation, simply pull the stainless steel capped sill track out of its groove, rotate the entire vinyl door frame assembly 180° so the sill becomes the head (thereby swapping slide sides), then snap the vinyl track now the sill track into place along the new bottom of the frame./Después de elegir el funcionamiento de deslizamiento hacia la izquierda o hacia la derecha, simplemente jale del riel del alféizar con tapa de acero inoxidable de su ranura, gire todo el ensamble del marco para puerta de vinilo 180° para que el alféizar se convierta en el dintel (cambiando así los lados de deslizamiento) y luego encaje el riel de vinilo, ahora el riel del alféizar, en su lugar a lo largo de la nueva parte inferior del marco.

4

Reinstall the roller assemblies in the slots on the opposite end of the panel which will now become now the sill for reversed operation./ Vuelva a instalar los ensambles de los rodillos en las ranuras del extremo opuesto del panel, que ahora servirá de alféizar para el funcionamiento en sentido inverso.

2

Remove the active panel. Lay the panel on a flat surface and remove the two roller assemblies by removing the two Phillips head screws attaching each assembly to the door panel./Retire el panel activo. Coloque el panel sobre una superficie plana y retire los dos ensambles de rodillos al retirar los dos tornillos de cabeza Phillips que fijan cada ensamble al panel de la puerta.

EE

Handle Fixing Screws/ Tornillos de fijación de la manija

Figure 1/Figura 1

Roller Removal/Retiro de rodillos

REMOVE THE ACTIVE PANEL/RETIRE EL PANEL ACTIVO

1

Slide the active panel to the center of the door./Deslice el panel activo hacia el centro de la puerta.

2

Retract the rollers completely. The adjustment screws can be accessed by the holes on the interior side of the active panel. Insert a Phillips head screwdriver (not included) into the hole and turn the adjustment screw counterclockwise to retract the rollers. **Caution: Do NOT use a screw gun or drill as damage may occur!**/Retraiga los rodillos por completo. Se puede acceder a los tornillos de ajuste a través de los orificios situados en la parte interior del panel activo. Introduzca un destornillador de cabeza Phillips (no incluido) en el orificio y gire el tornillo de ajuste en dirección contraria a las manecillas del reloj para retraer los rodillos. **Precaución: ¡NO utilice un destornillador eléctrico ni un taladro, ya que podría dañar la pieza!**

3

Lift the panel up and swing the bottom edge inward, then lower the panel until the top edge clears the frame (Figure 2). Carefully set the panel aside for re-installation later./Levante el panel y gire el borde inferior hacia adentro, luego baje el panel hasta que el borde superior quede fuera del marco (Figura 2). Deje el panel a un lado con cuidado para volver a instalarlo más tarde.

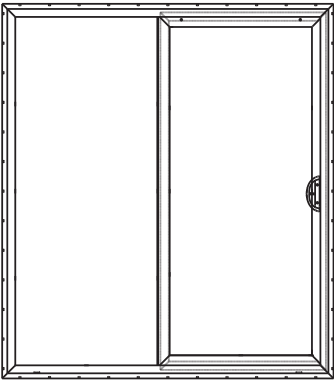


Figure 2/Figura 2
Remove Active Panel/Retire el panel activo

PACKAGE CONTENTS/CONTENIDO DEL PAQUETE

HARDWARE CONTENTS/ADITAMENTOS

A



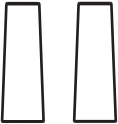
Patio Door
Puerta para patio
x 1

AA



Plug
Tapón
x 1

BB



Stopper
Tope
x 2

CC



Stopper Screw
Tornillo del tope
x 2

DD



Inside Handle
Manija interior
x 1

EE



Handle Fixing Screws
Tornillos de fijación de la manija
x 2

FF



Lock Switch
Púa del interruptor de bloqueo
x 1

GG



Outside Handle
Manija exterior
x 1

INSTALLATION OVERVIEW/DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA INSTALACIÓN

INSTALL THE FRAME/INSTALE EL MARCO

1

Check the opening for correct dimensions. The rough opening should be 1/2-in wider and 1/2-in taller than the frame. Do not include the nail fin when measuring frame dimensions. The opening should be plumb and square. /Compruebe que la abertura tenga las dimensiones correctas. La abertura sin terminar debe ser 1.27 cm más ancha y 1.27 cm más alta que el marco. No incluya la aleta del sujeción al medir las dimensiones del marco. La abertura debe estar a plomo y a escuadra.

2

The sill must be level, flat and clear of dirt and debris that would prevent a good weather tight seal./El alféizar debe estar nivelado, plano y libre de suciedad y escombros que impidan un buen sellado hermético.

3

(Recommended) Apply flashing to the sill where the door will sit, extending up each side of the opening as shown (Figures 3). Please refer to the pan flashing manufacturer's specific instructions./**(Recomendado)** Aplique una lámina de protección al alféizar donde se colocará la puerta, extendiéndola hacia arriba a cada lado de la abertura, como se muestra (Figura 3). Consulte las instrucciones específicas del fabricante del tapajuntas de la bandeja.

Cut 9-in wide flap into weather-resistant barrier as shown/ Corte la lengüeta de 22.86 cm de ancho para formar una barrera resistente a la intemperie, como se muestra.

Rough opening 1/2-in larger than frame/ Abertura sin terminar 12.7 mm más grande que el marco

Wrap weather-resistant barrier into sides of rough opening/ Pliegue la barrera resistente a la intemperie en los costados de la abertura sin terminar

Apply flashing/Aplique tapajuntas

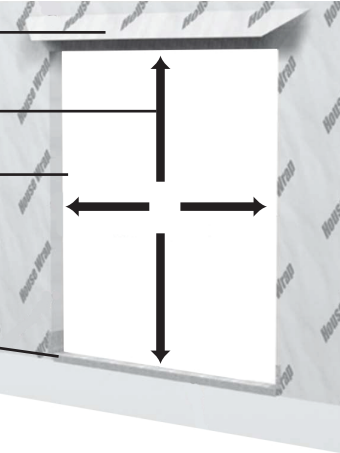


Figure 3/Figura 3
Typical Rough Opening/Abertura sin terminar típica

4

Apply three 3/8-in diameter beads of sealant (not included) across the entire length of the sill, or bottom surface of the rough opening./ Aplique tres cordones de sellador (no incluido) de 9.52 mm de diámetro a lo largo de todo el largo del alféizar o de la superficie inferior de la abertura sin terminar.

5

Apply an ample bead of sealant (not included) around the entire exterior of the rough opening, where the nail fin surface will contact the house./Aplique una generosa capa de sellador (no incluido) alrededor de toda la parte exterior de la abertura sin terminar, donde la superficie de la aleta de sujeción entrará en contacto con la casa.

6

Using at least two people, lift and insert the door from the exterior of the home into the center of the rough opening and seat into the sealant. Set a single fastener (not included) top center and bottom center to hold the door in place./Con la ayuda de al menos dos personas, levante e inserte la puerta desde el exterior de la vivienda hasta el centro de la abertura sin terminar y ajústela en el sellador. Coloque un solo sujetador (no incluido) en el centro superior y otro en el centro inferior para mantener la puerta en su lugar.

INSTALLATION OVERVIEW/DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA INSTALACIÓN

INSTALL THE FRAME/INSTALE EL MARCO

7

Place shims (not included) in at least three places per side and top **(Figure 4)**. Do this on the interior of the home. Shims should be snug, but should not deform the frame./Coloque calzas (no incluidas) en al menos tres lugares por lado y en la parte superior (Figura 4). Haga esto en el interior de la casa. Las calzas deben quedar bien ajustadas, pero sin deformar el marco.

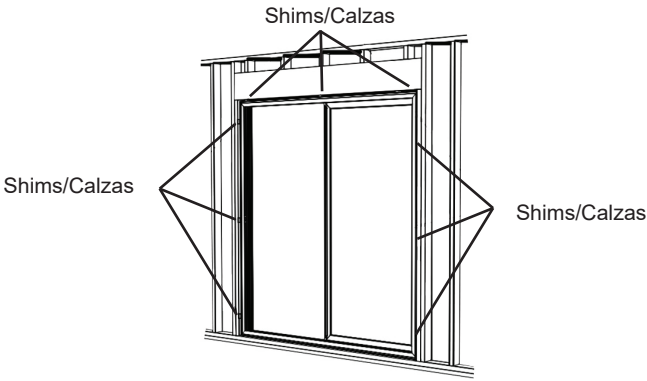


Figure 4/Figura 4
Shim Location/Ubicación de la calza

8

Using the framing square and level (not included), verify that the door frame is square and level, and adjust as needed before proceeding with the installation. Check for level at the top and bottom of active panel opening./Con la escuadra y el nivel (no incluidos), verifique que el marco para puerta esté a escuadra y nivelado, y ajústelo según sea necesario antes de proceder con la instalación. Compruebe que el nivel esté en la parte superior e inferior de la abertura del panel activo.

9

Set the fasteners (not included) in the nail fin holes provided around the Shims perimeter of the frame. These doors **require** one fastener in every hole. Check the frame to ensure it is square during and after the fastener installation./Coloque los sujetadores (no incluidos) en los orificios de la aleta de sujeción provistos alrededor del perímetro de las calzas del marco. Estas puertas requieren un sujetador en cada orificio. Compruebe que el marco esté a escuadra durante y después de la instalación de los sujetadores.

INSTALL ACTIVE PANEL/INSTALE EL PANEL ACTIVO

1

Lift the active panel and center it on the frame. Insert the top of the panel into the head track. Lift until the bottom of the panel clears the sill, and rotate it into the frame. Carefully lower the frame onto the track./Levante el panel activo y céntrelo en el marco. Inserte la parte superior del panel en el riel superior. Levante el panel hasta que la parte inferior quede libre del alféizar y gírelo para encajarlo en el marco. Baje con cuidado el marco sobre el riel.

2

With the door still centered in the frame, adjust the rollers so that the door is equally spaced at the top and bottom. Check to verify that it is parallel to the handle side jamb. /Con la puerta aún centrada en el marco, ajuste los rodillos de manera que la puerta quede espaciada por igual en la parte superior e inferior. Verifique que esté paralela a la jamba del lado de la manija.

3

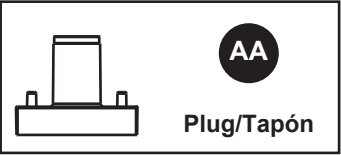
Check the door for proper operation by rolling it back and forth./Compruebe que la puerta funcione correctamente haciéndola girar hacia adelante y hacia atrás.

INSTALLATION OVERVIEW/DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA INSTALACIÓN

INSTALL ACTIVE PANEL/INSTALE EL PANEL ACTIVO

4

Insert the supplied roller adjustment cover plugs./ Inserte la cubierta de ajuste del rodillo suministrada.





5

Refer to figure 7 and 8 for stopper and handle instructions./Consulte las figuras 7 y 8 para obtener instrucciones sobre el tope y la manija.

FINISHING INSTALLATION/ACABADO DE LA INSTALACIÓN

1

(Recommended) Install the side flashing, making sure to lap over the sill flashing and cover all of the fastener heads **(Figures 5 & 6)**./**(Recomendado)** Instale el tapajuntas lateral y asegúrese de superponerlo sobre el tapajuntas del alféizar y de cubrir todas las cabezas de los sujetadores **(Figuras 5 y 6)**.

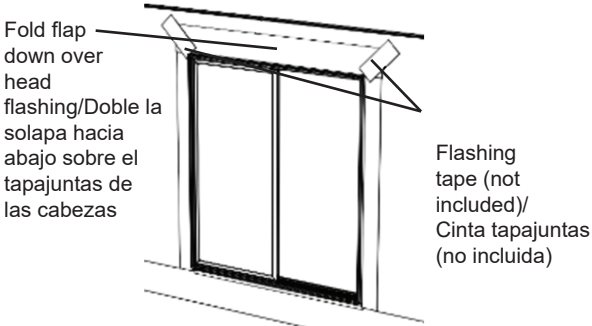


Figure 5/Figura 5
Final Tape Down/Aplicación final de cinta

2

(Recommended) Install head flashing, making sure to lap over side flashing and cover all fastener heads **(Figures 5 & 6)**./**(Recomendado)** Instale el tapajuntas para las cabezas y asegúrese de superponerlo sobre el tapajuntas lateral y de cubrir todas las cabezas de los sujetadores **(Figuras 5 y 6)**.

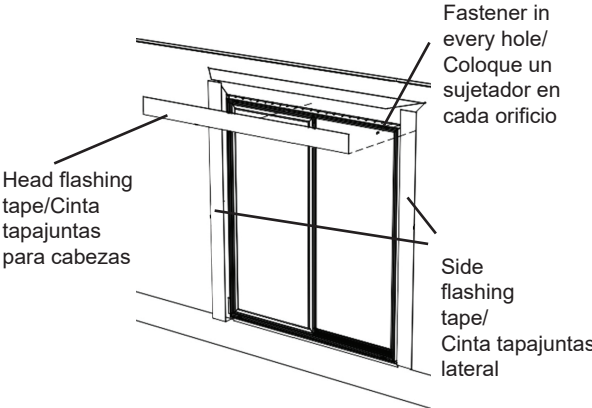


Figure 6/Figura 6
Flashing/Intermitente

3

From the interior, fill the voids between the door frame and house framing with insulation. If using aerosol foam (not included), use only low expanding foam conforming to AAMA 812-04./Desde el interior, rellene con aislante los huecos entre el marco para puerta y la estructura de la casa. Si utiliza espuma en aerosol (no incluida), utilice únicamente espuma de baja expansión que cumpla con la norma AAMA 812-04.

4

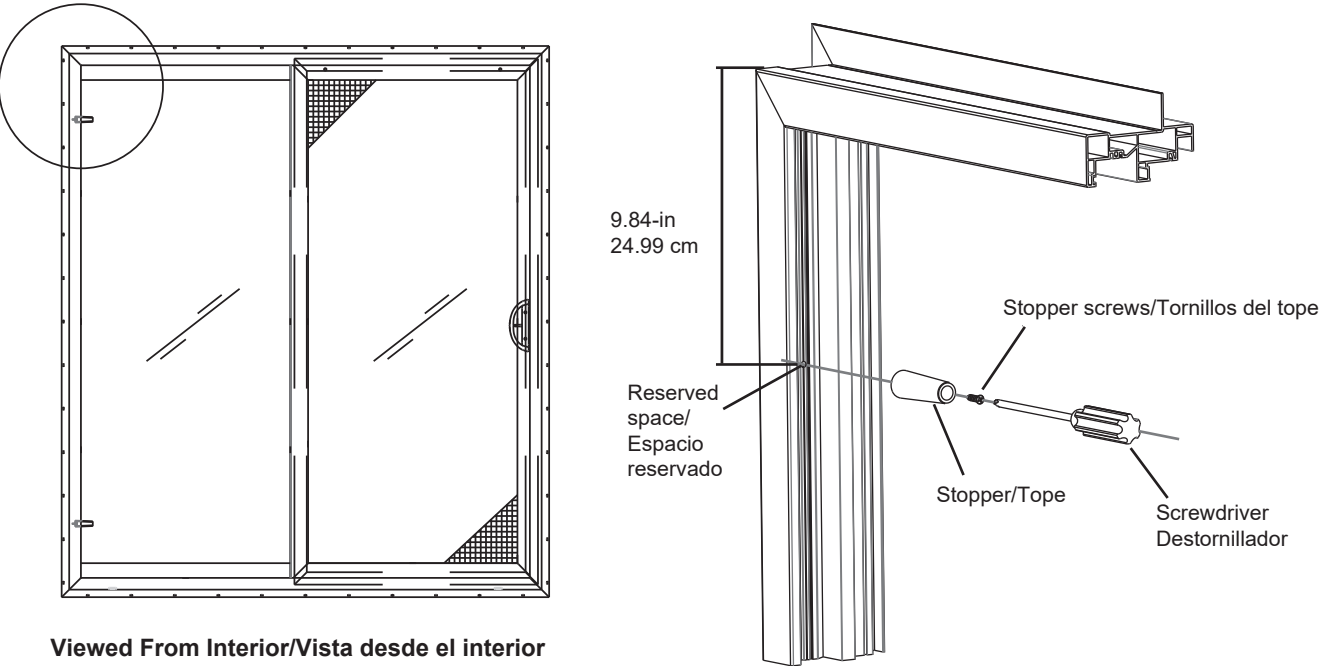
Trim the interior as desired, taking care not to drive the fasteners into the vinyl frame./ Recorte el interior a su gusto y tenga cuidado de no insertar los sujetadores en el marco de vinilo.

5

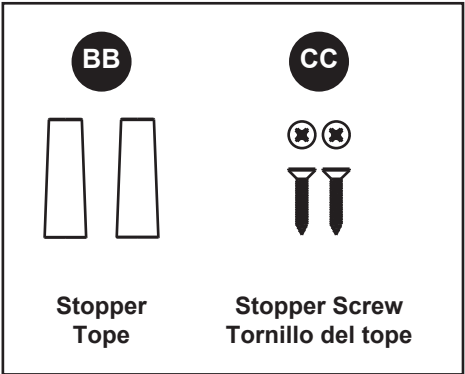
After the exterior siding has been installed, seal the joint between the siding and the door frame with approved exterior sealer (not included)./Una vez instalado el revestimiento exterior, selle la junta entre el revestimiento y el marco para puerta con un sellador para exteriores aprobado (no incluido).

INSTALLATION STOPPER/TOPE DE INSTALACIÓN

Figure 7/Figura 7



Viewed From Interior/Vista desde el interior



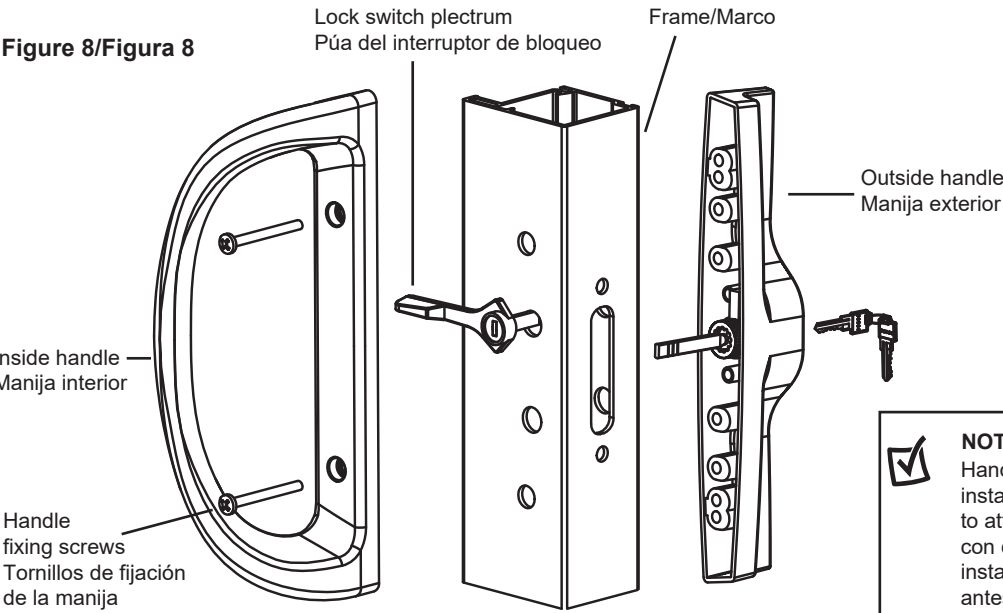
Stopper
Tope

Stopper Screw
Tornillo del tope

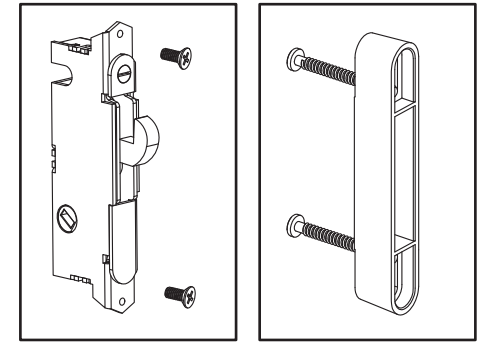
1 Place the stopper screws into the crash pillar and use a screwdriver (not included) to install it into the frame./Coloque los tornillos del tope en el pilar de protección y utilice un destornillador (no incluido) para instalarlo en el marco.

HANDLE INSTALLATION/INSTALACIÓN DE LA MANIJA

Figure 8/Figura 8



1 Handle installation: Insert turn lever tail into door latch hub slot. Place the interior and exterior handle assemblies on door with handgrip towards glass. Install the two long screws through handles and tighten./Instalación de la manija: inserte la parte posterior de la palanca giratoria en la ranura del cubo del pestillo de la puerta. Coloque los ensambles de manijas interiores y exteriores en la puerta con el agarre hacia el cristal. Instale los dos tornillos largos a través de las manijas y apriételes.



Mortise/Muesca

Keeper/Retén

2 Latch adjustment: After door and keeper are aligned. In and out adjustment may be made by turning latch screw./ Ajuste del pestillo: después de alinear la puerta y el pestillo. Se puede realizar el ajuste de entrada y salida al girar el tornillo del pestillo.

3 Frame keeper: Remove keeper shipping screws and replace with two 8-in x 2.5-in long screws. After door rollers are adjusted, adjust keeper for proper latch engagement./Retén del marco: retire los tornillos de envío del retén y reemplácelos con dos tornillos largos de 8 pulg. x 2.5 pulg. Una vez ajustados los rodillos de la puerta, ajuste el retén para garantizar un correcto acoplamiento del pestillo.